

*The German Society of Maryland &  
AATG Maryland-DC Metro Chapter  
Extend Congratulations to  
GLC on its 40th Anniversary!*



- Classes for children and teens of all language proficiency levels: age 3 & up
- Diploma classes (DSD)
- Adult classes for all levels
- Literature classes
- Conversation classes

Register now for  
**Summer School**  
(4-12 year-olds)



301.767.3824  
[www.dswashington.org/glc](http://www.dswashington.org/glc)

**2017 Awards Ceremony  
for  
Maryland Students of  
German**

Presented by

*The American Association of Teachers  
of German  
Maryland-DC Metro Chapter*

and

*The German Society of Maryland*

April 23, 2017  
Adlersaal,  
Zionskirche  
Baltimore,  
Maryland

**2017 Recognition Ceremony of Student  
Achievement in the Study of German**

3:00 pm

Master of Ceremonies: *Marian Graham*, Testing Chair,  
AATG MD-DC Metro Chapter

**Welcome**

*Amanda Sheffer*, President, AATG Maryland-DC Metro  
*Hal Boland*, President, Executive Council, AATG National

**A Special Thanks to**

*Anton Smoot*, President, German Society of Maryland  
German Embassy / German Information Center

**Presentation of College Awards**

**Dr. Maureen Helinski, Board Member, GSM**

*The German Society of Maryland Merit Award for German Majors*

*Rachael Zehrung*, University of Maryland, College Park

*Katherine Mosley*, University of Maryland, College Park

**2017 Winner of Gerhard Meinzer Summer Study Trip**

*Susannah Offenbacher*, Mt. Hebron High School

**Past Awardee Presentation**

*Sarah Ross*, Fallston High School  
2016 Winner of the Gerhard Meinzer Award



***AATG Maryland-DC Chapter Board Officers***

*President: Amanda Sheffer, The Catholic University of America*  
*Vice Pres: Marian Graham, No. Virginia Community College*  
*Secretary: Susanne Sutton, University of Maryland, Baltimore County*  
*Treasurer: Jody Christophe, McDonogh School*  
*Testing Chair: Marian Graham, No. Virginia Community College*  
*Website Editor: Amanda Sheffer, The Catholic University of America*

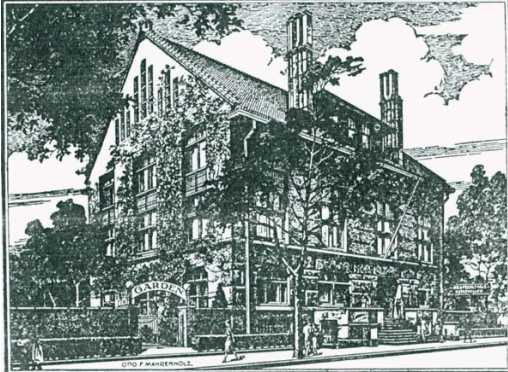
***Board Members***

*Cerue Diggs, Howard University*  
*Cora Hofstetter, North County High School*  
*Mohamed Esa, McDaniel College*  
*Kerstin Hopkins, German Language Courses, German School, DC*  
*Laura Knapp, Baltimore City College Magnet High School*  
*Kristin Malone-Silva, River Hill High School*  
*Deborah McGeeMifflin, Johns Hopkins University*

<http://aatgmddc.weebly.com/>

*A special thank you to Zion Church for allowing us to hold this event  
in the beautiful Adlersaal and to Barry Diggs for his superb help.*

*Thank you to the additional members of the Maryland Testing  
Committee, Susanne Sutton and Amanda Sheffer.*



*Deutsches Haus in Baltimore, April, 1948*

**Zion** continues to hold Lutheran worship services each Sunday, led by the Reverends Anke and Eric Deibel.

It is the oldest church in the nation that has maintained uninterrupted worship services in the German language for 250 years, and Zion is now the only church in Maryland to offer a weekly service in German.



**Dance**

*Spotsylvania Alpentänzer*  
 Courtland High School, Spotsylvania, Virginia  
 Bettina Hoening, Sponsor

**Presentation of Awards for Student Achievement on  
 the National High School German Test**  
**Marian Graham, Chapter Testing Chair**

Students in the 90th Percentile and Above  
 Students in the 85th-89th Percentiles

**2017 Langenscheidt Awards**

Malika Shah, Centennial High School  
 Mr. Daniel Desmond, Teacher  
 Saxon Brown, Fallston High School  
 Mr. Richard Jones, Teacher

**Closing Remarks**

Amanda Sheffer, President,  
 AATG Maryland-DC Metro Chapter

**Photo Session**

*All students & teachers present for the awards,  
 please assemble on the stage for a group photo.*

**Photo Ops**

**Refreshments**

National German Exam High Achievers and their Teachers

STUDENTS SCORING AT THE  
90th PERCENTILE AND ABOVE

**Baltimore City College**

**Teacher: Ms. Laura Knapp**

*Zoe Gallagher (2)*

**Centennial High School**

**Teacher: Mr. Daniel Desmond**

*Ivan Khokhlov (4)*

*Ryan Sutton (4)*

*Caroline Aissen (4)*

*Saraf Islam (3)*

*Lauren Herr (3)*

*Emily Przybyla (3)*

*Brian Tran (3)*

*Thomas Luo (2)*

*Maximilian Shen (2)*

*Naige Correal-Winters (2)*

*Malika Shah (2)*

*Carolyn Reynolds (2)*

*Simone Sabnis (2)*

**Fallston High School**

**Teacher: Mr. Richard Jones**

*Saxon Brown (3)*

**German Language Courses**

**at the German School, Washington, DC**

**Teachers: Ms. Kerstin Hopkins,**

**Ms. Christine Eldridge, Dr. Talke Macfarland**

*Sean Amisano (4)*

*Chiara Amisano (4)*

*Keara Hogrefe (4)*

*Philip Reeves (4)*

*Lena Woermer (4)*

*Max Lawall (4)*

*Yesenia Montenegro (4)*

**American Association of Teachers of German**

Serving teachers of German since 1926. The mission of the



AATG is based on the belief that bringing the language, literatures and cultures of the German-speaking world to all Americans is a vital humanistic endeavor which serves essential national interests. It's the only national individual membership organization dedicated to the advancement and improvement of the language, literature, and culture of the German-speaking countries. [www.aatg.org](http://www.aatg.org)

THANK YOU TO OUR SPONSORS FOR THEIR SUPPORT:

THE EMBASSY OF AUSTRIA



**The Embassy of the Federal  
Republic of Germany & the  
German Information Center USA**

The German Information Center USA (GIC) makes it easy for you to find information about Germany - a fascinating

blend of the traditional and the modern, an effective global team player helping the world meet the political, economic and environmental challenges of tomorrow.

[www.germany.info](http://www.germany.info)



The **Goethe-Institut** is the cultural institute of the Federal Republic of Germany with institutes around the globe to promote knowledge of the Ger-

man language abroad and to foster international cultural cooperation.

Visit the Goethe Insitut Washington! [www.goethe.de](http://www.goethe.de)

THE EMBASSY OF AUSTRIA

THE EMBASSY OF SWITZERLAND

KLETT-LANGENSCHIEDT PUBLISHERS



*The German Society of Maryland supports local students pursuing the study of German language & culture through its education fund. You, too, can become a member and support this endeavor!*

***German Society of Maryland Board Members***

President: Anton G. Smoot  
1st Vice President: Dr. James Schaub  
2nd Vice President: Kurt D. Wittstadt  
Treasurer: Theodore J. Potthast, Jr.  
Secretary: Dr. Mary Upman  
Counselor: Gerard W. Wittstadt  
Office Manager: Bärbel Otto  
Webmaster: Dr. Maureen Helinski

**Additional Directors:**

Shelley Arnold  
John K. Aymold, Jr.  
Dandridge Brooke  
Linda Butt  
Kraig Dean  
Dr. David Denisch  
Dr. Mohamed Esa  
Dr. Maureen Helinski  
Dr. Michael Kurtz  
Gerhard Meinzer  
Paul Gerhard Otto  
Shirley Santora  
Anton G. Smoot

John M. Vogt  
Rev. H.J. Siegfried Otto  
Paul Gerhard Otto  
Bernard Penner, Esq  
Shirley Santora  
John M. Vogt  
Thomas Werner  
Irma Tillman  
Rev. Edwin O. Wenck, Esq  
Vernon H. Wiesand  
Gen. M. Hall Worthington  
Christel van der Berg  
Gail Zik

*Ainhua Petri-Hidalgo (4)*  
*Nicholas Polansky (4)*  
*Qiyu Apel (4)*  
*Clara Koritz Hawkes (4)*  
*Sarah Settels (4)*  
*Austin Muchetti (4)*  
*Steven Cobb (4)*  
*William Meinze (4)*  
*Felix Marchler (4)*  
*Eva Gubitz-Hess (4)*  
*Eva Berberian (3)*  
*Giselle Silla (3)*  
*Augustin Wittig (3)*  
*Max Streitwieser (3)*  
*Karim Trudel (3)*  
*Victoria Pach (3)*  
*Niclas Sedlmayer (3)*  
*Maggie Wang (2)*  
*Zayus Clark (2)*  
*James Lemus (2)*  
*Eleanor Rueffer (2)*  
*Jonas Sedlmayer (2)*  
*Timothy McGorwan (2)*  
*Victoria Gerste (2)*  
*Zion Contreras (2)*

**Long Reach High School**  
**Teacher: Mr. Will Funk-Heiser**  
*Justin Rager (2)*

**Mt. Hebron High School**  
**Teacher: Ms. Gail Zik**  
*Sylvie McKnight-Milles (2)*  
*Kieran Davis (2)*

National German Exam High Achievers and their Teachers

**St. Paul's School**

**Teacher: Ms. Sabine Stollenmeyer**

*Drew Genuit (4)*

**Wilde Lake High School**

**Teacher: Ms. Melissa Rhoton**

*James Schwind (4)*

*Johanna Schwind (2)*

**STUDENTS SCORING BETWEEN THE 85th and 89th  
PERCENTILES**

**Centennial High School**

**Teacher: Mr. Daniel Desmond**

*Jerry Sun (2)*

*Nadine Meister (2)*

**Long Reach High School**

**Teacher: Mr. Will Funk-Heiser**

*Louisse Ablis (2)*

**Wilde Lake High School**

**Teacher: Ms. Melissa Rhoton**

*Thomas Brinkley (2)*

*Hanna Lin (2)*

Number in ( ) indicates test level.

**The German Society of Maryland**

**FOUNDED: 1783**

The purpose of the **German Society of Maryland** is to preserve and promote the German heritage, language and traditions through educational, social, and benevolent programs; and to develop the unity and continuity of the German American community in the State of Maryland.

The German Society is one of the oldest institutions in America. It was organized in 1783 to protect and assist German-speaking immigrants. It received its charter from the Maryland legislature in 1817. In the 1800's it was the social service agency of the State of Maryland, which provided aid to German immigrants. In the early 1900's it persuaded Congress to enact national laws for the protection of immigrants.

The Society is a member of the national organizations, Deutschamerikanischer National Kongress (DANK) and the United German-American Committee of the USA, Inc. (UGAC-USA). The Society attempts to work in close cooperation with these and other local and national German ethnic organizations.

The Society publishes an excellent newsletter which informs members of upcoming events of the Society and events of other German American groups in Maryland and surrounding areas. The newsletter also includes news from Germany and articles on the role German-Americans in Maryland and U.S. history. The German Society of Maryland encourages its members to participate in the activities of other German-American organizations locally and nationally.